

# REGGEL

Vidéki előfizetési árak:

Egész évre	— — —	20 K
Félévre	— — —	10 K
Negyedévre	— — —	5 K

POLITIKAI NAPILAP

Főszerkesztő:  
Dr. GENCSI SAMU.Felelős szerkesztő:  
HOVANYI KORNÉL

Előfizetési árak helyben:

Egész évre	— — —	16 K
Félévre	— — —	8 K
Negyedévre	— — —	4 K

Szerkesztőség telefonja: 315. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Miskolc, Hunyadi-utca 2. szám. — Kiadóhivatal telefonja: 114.

## A miskolczi kereskedők és a háborús intézkedések.

### A kereskedelmi testület választmányi ülése.

(A Reggel tudósítójától.) A miskolczi Kereskedelmi Testület a hó-án tartotta rendes havi választmányi ülését Feuerstein Izidor alelnök elnöklése alatt. Jelen voltak a következő választmányi tagok: Tupler Adolf, a fűszer-szakosztály elnöke; Gerő Ignác, Ferenczi Károly, Klein József, Braunfeld Sándor, Müller Vilmos, Neuman Mór, Pap Ignác, Pfliegler Bertalan, Kemény Péter, Weisz Vilmos, Fodor Mihály, Vezekényi Vilmos. Lichtmann Miksa választmányi tagok, Róth Jakab titkár és Rosenberg Zsigmond jegyzőhelyettes.

Elnök bemutatja Herczeg Gábor, Boholy Imre, Weitzenfeld Jakab, Glücksman Emánuel és érdektársai leveleit, amelyben arra kéri a testületet, hogy a helyben épített barakk-kórházak, hadi és városi kórházak részére szükséges fehérnemű szállításokból a helybeli csoportosult kereskedők is részesüljenek. Az átirat fölött jóindulatu vita indult meg, amelynek eredményeként elnök kihirdette azt a határozatot, hogy a választmány sajnálja, hogy a csoportosult kereskedők ily későn fordultak a testülethez védelemért. A testület kérelmüket magáévá teszi és felkéri dr. Tarnay Gyula főispánt, keres pártfogás végett. A testület kérvényének személynél átadása végett a majd hazaérkező elnököt, Neumann Adolfot kéri fel a választmány. Titkár indítványára kimondja a választmány, hogy ugyancsak ügyben a Kamarához is átir.

Vezekényi Vilmos választmányi tag szóvá teszi a főkapitány rendeletét, mely téves. Ugyanis a detail kereskedelem során az árban kapja a listet a malomtól, amelyet a főkapitány megállapított. Minthogy a malom külön felszámítja a zsákot, a szállítás is költségbe kerül, a 0-as list a detail kereskedőnek 72-74 fillérbe kerül, haszon nélkül. Vezekényi Vilmos indítványára kimondja a választmány, hogy átiratot intéz dr. Rimóczy József főkapitányhoz, amelyben felkéri, hogy ne azt az árat állapítsa meg, ahogy a malom szá-

mitja a listet, hanem a még felmerülő tényleges kiadások és költségek hozzászámítása folytán azt a detail-árat, amelyet a detail kereskedelem számíthat a fogyasztó közönségnek ráfizetés nélkül.

Braunfeld Sándor vál. tag indítványára és titkár pártoló felszólalása folytán kimondta a választmány, hogy a fűszereket kivételével felkéri az összes kereskedőket, hogy vasárnap zárják be üzleteiket.

Érdekes és mindenképpen üdörös és hasznos indítványt terjesztett Weisz Vilmos vál. tag a választmány elé. — A tárgy az egész kereskedelem életérdekébe vág. T. i., a VI., nemsokára életbelépő moratóriumról van szó, a melyet az indítványozó feltétel nélkül módosítandónak tart. Javaslatait ismertette a Kamara szakosztályi ülésén is, de itt dr. Sugár Ignác titkár véleményével került szembe. Ennél fogva a testület kérvényét a Kamara negligálásával egyenesen a kereskedelmi miniszterhez terjeszse fel és arra kéri a minisztert, hogy tekintettel arra, hogy a kereskedelem a mai nehéz időben mindent csak készpénzért köteles vásárolni, tekintettel arra, hogy Miskolc a hadi színtérhez közel fekszik, a csapatszállítások folytán áru nem szállíthatik, forgalom nincs a moratórium rendelet folytán az adósok nem fizetnek: a moratórium akként legyen a kereskedelem és ipar javára megváltoztatva, hogy a kötelező havi 10 százalékos törlesztés helyett minden 3 hónapra legyen a 10 százalékos törlesztés elrendelve. A választmány, méltánvolva Weisz választmányi tag indítványát, ilyen értelemben határoz.

Gerő Ignác vál. tag lelkes szakban ismertette Koós Soma kir. tanácsos érdemeit azon alkalomból kifolyólag, hogy a Kamara mindkét szakosztály Radwány István kir. tanácsos lemondása folytán a kereskedelmi szakosztály eddigi alelnökét óhajtja az elnöki állásra megválasztani. — Minthogy a bekövetkező egyhan-

gu választás folytán a kereskedelmi szakosztály alelnöki állása megüresedik, indítványozza, — hogy tekintettel a távollevő Neumann Adolf testületi elnöknek a miskolczi kereskedelem körül kifejtett elvülhetlen érdemeire; tekintettel arra, hogy a testület hálóját, bizalmát, érdemes elnöke iránt nem tudja másként kifejezésre juttatni; mondja ki a választmány egyhangulag, hogy a kereskedelmi testület a kamara alelnöki, illetve kereskedelmi

szakosztályi elnöki állására Neumann Adolfot óhajtja és felkéri az összes kamarai tagokat, a ki mandátumukat a kereskedelmi testület erőteljes közreműködésének köszönhetik, hogy szavazatukkal Neumann Adolfot támogassák. Többek lelkes hozzájárulása után a választmány egyhangulag ilyen értelemben határozott.

Több tárgy nem lévén, elnök alelnök az ülést bezárta.

### Flóra István százados és Vadász Sándor hadapród orosz hadifogságban.

(A Reggel tudósítójától.) A miskolczi 10. honvédgyalogezred két szimpatikus katonája, Flóra István százados és Vadász Sándor hadapródormester orosz fogságba került.

A százados és a hadapród fogságba jutásának hírének többen, — többek között Fejes őrnagy, dr. Konyi ezredorvos és Kiss Kálmán százados, ezredsegédtszif tudatta Vadász Sándor édesanyjával.

Az ezredsegédtszif a következőket írta a haretérrel:

Ózv. Weitzner Ödönnek

Miskolc.

Értesitem, hogy Vadász Sándor ezredbeli hadapród ur a múlt évi december 31-iki harc alkalmával századparancsnokával, — Flóra Istvánnal együtt — hadifogságba esett.

Kiváló tisztelettel

Kiss Kálmán.

1915 január hó 21.

Nagyságos Aszonyom!

Folyó hó 18-án kelt b. soraira megnyugtatólag és újból értesitem, hogy kedves fia, Vadász hadapród tényleg fogságba esett, hogy pedig sebesülése egyáltalán nem volt, azt onnan tudom, hogy egyik honvéd — kit vele együtt fogtak el — a napokban visszaszökött és ez a honvéd jelentette, hogy Vadász hadapródot Flóra százados ural és még több tisztekel együtt látta, amint a vasút felé kísérték őket. Egész nyugodt lehet nagyságos aszonyom, fiának semmi baja nem lesz és épen fog a hadjárat végén Miskolcra hazakerülni.

Kiváló tisztelettel

Kiss Kálmán.

### Farkas Elemér huszárkapitány és szabad csapata.

A Pesti Hirlap írja:

Gyalog harcoló huszáriaink hőstettei ezuttal is méltán sorakoznak gyalogezredeink bravurjaihoz. Katonai körökben különösen sokan emlegetik mostanában Farkas Elemér huszárkapitányt és lovasainak a kárpáti harcokban tanúsított hősiességét. Farkas kapitány tulajdonképpen parancsnoksághoz volt beosztva, később azonban népfelkelőkből a rendes huszárokból amolyan szabad csapatfélévé alakított, amely a legvakmerőbb földerítő szolgálatokat végezte. A most folyó kárpáti harcok alatt egy hadállás megszállását és védelmét bízták Farkas kapitányra. Embereivel a legfurfangosabb módon ásta be magát, úgy, hogy később a támadó oroszok sehogysen tudtak hozzáférkezni. Már 2 zászlóaljat állítottak be Farkas Elemér kapitány maroknyi csapata ellen. Ez az erő aztán rohamtámadásra közelítette meg huszárainkat és ezenkívül mindkét szárnyon oldalozta hadállásukat. Közben sötét este lett, Farkas csapata csak egy utat választhatott: a hadállás mögött meredek hegyhát emelkedett melyet megjegesedett hóréteg borított. Alatta, egy terephullám mögött, voltak eltakarva a csapat lovai. A sötétség beálltával Farkas kapitány levette a nyergekről a hevedereket, előbb néhány embere kuszott fel a hegyhátra, aztán hevedereken s köteleken egymás után felvontatta lovait és lenni maradt embereit. Éjfél után kisütött a holdvilág s az oroszok rohamra indultak. Mikor az elhagyott álláshoz érték, hirtelen fűzet kaptak a fejük fölött: Farkas kapitány közben már beásta magát a hegytetőn és onnan látta az oroszokat, kik jelentősen veszteségeket szenvedtek.

# Halottak glédája.

## Attak egy megfagyott orosz század ellen.

(A Reggel tudósítójától.) Valóságos tipusa a sneidig huszártisztnek. Lakk a csizmája, ezüst a sarkantyúja, vörös nadrágja, mintha most került volna ki Pestről, a Tiller műhelyéből, karsu alakjához szinte hozásimul az aranyujtásos huszáruniformis. A bajusza fekete, mint a félszemét és a homlokát átkötő fekete selyemkendő és a balszemén kicsit büszkén, kicsit krakéleren, de elegánsan ragyog a csiszolt monokli. Báró W... László. Az édesatyja főispán volt. Lent lakik Szabadkán. Hozzájuk kérésül haza. Hadnagy volt, amikor a harcra került, most mint főhadnagy egy sebbel és egy „Signum Laudis“-sal tért vissza.

A Signum Laudis-t Lodz előtt kapta. A sebet Tuszin környékén. A beszéde könnyed, olyan zsurkatona karakterrel. Amikor az életről odafönt, orosz nőkről, menázsiról beszél, akkor a körülrajongott zsurfiu mondja előkelő nyugalommal, kicsit felületes, — sokszor léha véleményeit, de amikor a harcokról, a bravurokról, embereiről beszél, akkor eltűnik a régi szalon-katona. Nem mesél, hanem rajzol, szinte megfest mindent néhány odavetett szóval és közben szinte félve, vigyázva ügyel a szavaira, hogy olyasvalamit ne mondjon, amit nem szabad. Amit látott, de amiről nem kell másnak tudnia, hogy látta. — Amit csinált, de amiről nem akarja, hogy tudják, hogy ő csinálta.

Sok kedves és hangulatos epizódot mesélt el báró W. László huszárfőhadnagy, de megkapóbb, szomorubb és igazi Veresesagin Vaszilij sipkaszorosi hangulatát visszatükrözőbb háborus epizódok, a sok elcsépelet és szinte egy kaptafára készített vitézi esemény között még sehol sem halottam és sehol sem olvastam.

Ime a kép, azokkal a szavakkal kiszinezve, ahogyan a főhadnagy megfestette.

### Huszárattak,

— A második lodzi harcok idején káderemmel a Lodz—Tomaszow közti terepszakaszon végeztem felderítő szolgálatot. Olyanok itt a terepviszonyok, mint nálunk Mezőcsát környékén. — Délnek végtelen sík terület, sehol hegy, még csak kiemelkedőbb homokbucka se, északnak pedig lassan egymás mögött, az ismeretlen szürkéségbe emelkedve — heglánéok körvonalai tűnnek elő. És mindenütt hó. — Jég és fagy. A fagy keményebb, a hó ropogósabb, mint mi felénk. Erre-

felé nagy farkascsordák garázdálkodhattak még a tavalyi csendes esztendő telén, ma az ágyudörgés a Wolborka másik partjára, északnak kergette őket. A lovaink szinte félve csusztak a simára fagyott havon. Sehol egy lélek. Mi a balszárny kiküldött felderítői voltunk. Mögöttünk kényelmes lövészárkokat vágott magának a baka, kitűnő fedezéket a tüzer, csak mi jártuk egyedül a sikot, ötven emberem, meg én. A sík terület lassankint elfogyott alattunk és a mi a hegyek lábához értünk. A térkép Tuszint, egy nagyobb orosz-lengyel községet, mutatta, a 224-es magaslat tövében. A falu esőndes és kihalt. Sehol egy lélek. A házak üresek, puszták és a néma utcákon annyi szomorúság mesélt, hogy belefacsarodott az ember szíve.

— A falun keresztül vagy félórás lovaglás után egy hegyi utra tévedtünk. A lovak nehezen kapaszkodtak a sikos, szokatlan uton. Fent, a magaslat tetején pihenőt tartottunk és körülkémeltük a területet. Sehol senki. A feladatunk az volt, a Wolborka folyóig kutassuk át a területet, hátha akad még meghuzódott ellenség a Wolborkán innen. Tovább megyünk. Két előre küldött emberem egy fordulónál lélekszakadva vágat vissza. A káplárom jelenti:

— A fordulónál, a völgynek lefelé vezető uton nagyobb tömeg katonaságot vettem észre. Azt hiszem, azok megláttak bennünket. Ha jól láttam menetre keszen állanak.

— A fontos jelentés nem fordított vissza bennünket, mert többek között utasításunkhoz tartozott, hogy kisebb ellenséges csapatokkal esetleg ütközzünk is meg.

— Mennyien lehetnek?

— Vagy egy század, — felelte a káplár.

Most leszállítottam valamennyi huszárt a lováról, szép csendesen igyekeztünk a fordulóig. És tényleg mozdulatlanul, mint valami apró emberkék a hegy lábánál, a csillogós jegű Wolborka völgyében vagy egy századnyi orosz katonaság állott.

— Lóra. És attakot vezényeltem a század oroszgyalogos ellen. Hiszen sehohsem láttam többet, egy század muszka miatt pedig nem fogom az egész balszárnyat megmozdítani.

— Én nem tudom, hogy milyen egy attak, mert még sohse néztem, csak csináltam. — De a hegyről a völgynek, mint a meg-

veszekedett sárkányok rohanunk alá. Nem néztük, hogy mozdul-e az ellenség, csak vártuk a sortüzet. Én behunytam a szememet, levegőbe emeltem a kardomat, kezet csókoltam gondolatban az édesanyámnak és vártam a halált, amelyet vagy én osztok, vagy nekem osztanak.

### Halottak glédája.

... Most éreztem, hogy belerohantunk az ellenségbe. Köröttem dőlnek az emberek a lovak patái alatt és amint először lecsapok a kardommal a penge hatalmas kongva ütődik vissza. Bámulva nézek körül és elszorult szívvel, könnyező szemmel állapítom meg, hogy az orosz csapat, amelyik ellen attakot vezényeltem, háttal a hegynek, menetrekészen, cövekre fagyva áll mozdulatlanul.

— Csak egy-két ember, egymásnak dőlve hever a csillogó havon, akiket a rohanó lovak kilöktek a glédából. A huszáraim megilletődve emelték le esakójukat. Szembe kerültünk a halott ellenséggel és akkor sikerült megállapítani, hogy visszavonulóban hóföregtetegbe kerültek és a havas-számum esontá fagyasztotta valamennyiüket. Vagy kétszáz-an voltak a szederjes aren, ökölbe szorított kezű halott népfelkelők. Akadt közöttük olyan, aki a féllábalával kilépett, amikor a halál hátba kapta. Volt, aki a pipáját szorongatta a megmerevedett ajkai között és egy nagyszakállu, rőthaju népfelkelő egy kinyitott imádságos könyvvel indult el a halál országútján. Kiváncsi voltam hová tartozik, — megnéztem a fegyverét. Ez volt ráírva: „Izsewsky Oruzsejniesi Javod — 1898. 273,615.“ A vállrojtján egy monogram és a 76-os szám állott. — Szegény 76-os 273,651. számú muszka népfelkelő, valószínűleg nem gondolt arra, hogy 200 társával éppen az imádsága közepén fogja karon ragadni a halál.

...És a gléda állt mozdulatlanul, örök haptákban Lozmonska-Volánál, a Wolborka folyó völgyében, a 224-es számú magaslat alján.

A 200 muszka hiába várta a vezényszót, megállította őket a legnagyobb kommandás, a leg-hatalmasabb generalstab: a Halál...  
Falus Ferencz.

Adakozzunk a Vörös Keresztnek! Segítsük a hadba vonultak családjait és az elesettek árváit!

## HIREK

— A megfigyelő állomás új igazgatója. A Miskolc városában létesített katonai megfigyelőállomás főorvosa, dr. Pfliegler Imre, lemondott megbízatásáról. Illetékes körökben igyekeztek rábírní, hogy lemondásából vonja vissza, mert kitűnő munkássága, elismert szorgalma és buzgósága valósággal predestinálták erre a nagy fontosságú állásra, azonban dr. Pfliegler Imre megmaradt elhatározásánál. Ennek folytán dr. Tarnay Gyula főispán, miniszteri biztos a megfigyelő-állomás új igazgatófőorvosává dr. Szánthó Bertalan Erzsébet-kórházi tb. igazgató-főorvost nevezte ki. Dr. Szánthó Bertalan kinevezésével egy kitűnő szaktudású, széles látókörű és lelkiismeretességgel párosult nagy kórházi gyakorlatu vezető orvos került ennek a nagyfontosságú egészségügyi intézménynek az élére.

— A Grand szálloda éttermébe és söresarmokát a közönség figyelmébe ajánljuk. Olcsó árak. Elsőrangú konyha. Figyelmes kiszolgálás. Tiszta borok. Kőbányai sör.

— Megjelent a Vörös Könyv. Minden magyar ember olvassa el a most megjelent Osztrák-Magyar Vörös könyvet, mely a háborút megelőző összes diplomáciai akták hiteles szövegét tartalmazza és fényesen bizonyítja ellenségeink perfid hazugságait. — A történelmi értékkel bíró könyv ára 1 kor. Miskolczon Ferencz B. könyvkereskedésében kapható.

## SZINHÁZ.

Műsor:

Szerdán: Cigánybáró.  
Csütörtökön: A Faun. (Hidvári Ernő felléptével.)

### Millió ember között

alig akad száz, aki tisztában van az igazán helyes fogápolás szabályaival. Innen ered töméntelen fog pusztulás. A ki elolvassa az **orvostudomány** alapján készült és ma **bebizonyítottan a legértékesebb**

## SANITOL

(szájvíz, fogpor, fogkrém, fogkefe) fogápoló szerekhez mellékel **használati utasítást, bámulni fog** milyen keveset tudott eddig a fogak épségét szolgáló helyes fogápolási módszerről!

**SANITOL** mindenütt van!

Magyar gyártmány!

Legkiválóbb fogorvosainknak évek óta állandó fogápoló szere! 3

# Csapataink sikere a voloczi hegyhátnál.

## Ujabb előnyomulásunk Bukovinában.

### ESEMÉNYEK TÜKRE

#### Kivonat a délutáni táviratokból

##### BUKOVINA.

— A bukovinai haretér eseményeiből új mozzanatról adhatunk hírt. Az oroszok a Sipottól Seletinig húzódó vonalon szenvedett vereség után menekülésük közben Seletinnél kettéváltak. — Egy részük keleti irányban Frasinon keresztül és azontul Oberwikovon és Bilkán keresztül menekül Radautz felé; különvált oszlopuk pedig Seletintől északi irányba fut Uscie-Putillán keresztül Wiznic és a vele közvetlen szomszédságban, de már galíciai területen fekvő Kuty felé. Déli hadseregük, a melyet legutóbb Kimpolungnál vertek szét csapataink, Gurahumora tájékán vonul vissza. Csapataink minden irányban kitartóan követik az éjjel-nappal menetelő, többször is megvert ellenséget. Az oroszok menekülése a kényszerűség oly lázas gyorsaságával történik, hogy a legnagyobb jóindulattal sem lehetne taktikai visszavonulásnak nevezni.

Az oroszok visszavonulása menekülésszerűleg történik. Ideérkező jelentések szerint Szucsava már ki van ürítve és ezzel körülbelül százhusz kilométer kiterjedésű bukovinai terület került ismét birtokunkba. Az oroszok menekülésének iránya Csernovic. A lakosság mindenütt boldog örömujjongással fogadja csapatainkat. Örömdetes meglepetést keltett, hogy a Dornawatra s Szucsava között levő nagy iparvállalatok és gőzfürészek teljesen sértetlenek.

##### OROSZORSZÁG.

— Londoni lapok, még pedig a legtekintélyesebbek, varsói táviratokat közölnek, hogy a németek ismét előnyomultak s ezáltal döntő támadást kezdtek az orosz hadállások ellen, amelyek Varsót védik.

A küzdelem ezidőszereint még javában folyik. Varsó környékéről tisztán hallatszik az ágyudörgés, ha a szél arról fúj. Egyre újabb orosz segédesapatok mennek a harcra, a Varsóban levő tartalékokból. Feltűnően nagy a csapatok között a lovasezredek száma, amelyek Varsó nyugati részén vonulnak keresztül. Ezt a fegyvernemet eddigelé a Varsó előtt levő haretéren alig alkalmazta az orosz hadvezetés. A jelekből következtetve, Varsó kö-

rül nagyon véres a csata, éjjel-nappal szállítják a sebesülteket a varsói tábortól kórházakba, amelyek már zsúfolva vannak. — Az utóbbi napokban sűrűn keringenek német repülőgépek Varsó fölé, de igen nagy magasságban szállottak s bombákat nem hagáltak le.

Január 31-én tették az első kísérletet arra, hogy a város világitását teljesen megszüntessék. Este eloltották az összes izzó- és villamoslámpákat. Az utcára néző ablakokat el kellett függönyözni és a házak belsejébe is a minimumra redukálták a világitást, a közúti vasut s az autók lámpáit eloltották. Az utcákon a forgalom teljesen megszűnt és a város teljesen kihaltnak látszott.

##### FRANCIAORSZÁG.

— A szövetségesek el vannak készülve rá, hogy a németek Soissons felül újból támadni fognak, amit az is bizonyít, hogy már megkezdték a francia hadállások bombázását Soissonstól északra. A francia hadvezetés jelentései titkolják azt a tényt, hogy a németeknek sikerült a francia tüzérségi hadállásokat elfoglalni s csupán annyit vallanak be, hogy a tüzérségi hadállások számára új helyet kellett választani. Arról sincs említés a hivatalos francia jelentésekben, hogy a németek Mont Seigneur körül terület nyertek s ez is arra vall, hogy a franciák helyzete Soissons körül kétségbeesett.

— Asquith angol miniszterelnök az alsóházban kijelentette, hogy február 4-ig az angolok a nyugati haretéren száznegyezer embert veszítettek. A hadügyi államtitkár rámutatott arra, hogy az angol repülőgépek milyen kiváló szolgálatokat teljesítenek és kijelentette, hogy a toborzás eredménye kielégítő. A háború tartama vonatkozólag nem akart nyilatkozni és kijelentette, hogy a béke feltételeit a szövetségesek fogják megszabni. A nemzet méltónak mutatkozott multjához és oly dicső haditetteket vittek véghez, mint eddig még sohasem.

##### ROMANIA.

— A Times mai száma bukaresti táviratot közöl, amely szerint Románia és Bulgária között a viszony mindig barátságosabb lesz. Marlow, a bolgár államvasutak igazgatója Bukarestbe utazott, hogy a teherárak átszállításáról tárgyaljon.

### ESTI TÁVIRATOK

#### A duklai szorosban megtört az orosz támadás.

Ungvár, február 9. Az oroszoknak a duklai szoros és a mögötte fekvő terület ellen intézett támadásai a legutóbbi huszonnégy órán át, ugylátszik, meggyengültek. A hegygerincekről ugyan éjjel-nappal hangzott az ágyuszó és Homonnára egyre hoztak sebesülteket a hadszíntér felől. A sebesültek között azonban már sokkal jelentékenyebb számban voltak oroszok, mint az utóbbi napokban, jelöl annak, hogy seregeink az eddig elfoglalt védelmi állással szemben több helyen támadásba mentek át s a haretéri sebesülteket ennélfogva a mi szanitéceink szedhetik össze. Kétségtelen, hogy az ellenség nagy erőket összpontosított. Ezek az erők, hir szerint meghaladják a négy hadtesttet. A hetedik napja tartó ütközet tehát végeredményben a mi javunkra kezd kifejlődni és minden reményünk meg van arra, hogy csapataink hősiessége ezuttal is győzedel-

meskedni fog. Remélhetjük annál is inkább, mert az orosz sereg számbeli túlsúlya most már teljesen megtört, tüzérségük pedig oly sokat vesztett teljesítő-képességéből, nagyrészt municióhiány miatt is, hogy ágyúink precíz működését ellensúlyozni nem tudja. — Ungban, Viskov körül apróbb, jelentéktelenebb csatározások folytak, melyek csapatainknak sikert hoztak. Bukovinában offenzívánk nagyszerűen halad előre. Mig a legdélibb részen Vama felől egészen a román határig sikerült előnyomulni és a tartomány legdélibb részét az ellenségtől teljesen megtisztítani, seregünk másik része is előre nyomult. Hir szerint az oroszok a Szereth partján erősítették meg magukat. A legutóbbi ütközetek során katonáink ismét igen sok foglyot ejtettek és számos hadi anyagot zsákmányoltak. (A Nap.)

#### A német nagyvezérkar legújabb jelentése.

Berlin, február 9. A nagyvezérkar közli ma délelőtt a főhadiszállásról: Nyugati hadszíntér: Nincs lényeges jelenteni való.

Keleti hadszíntér: A keletporsországi határon ismét néhány kisebb helyi sikert értünk el. Különben a helyzet változatlan. — A legfőbb hadvezetés.

#### Az oroszok veresége Bukovinában.

Bukarest, február 9. A román lapok azt jelentik, hogy Pojantza és Valea-Putna környékén elkeseredett harcok folynak az oroszok és az osztrák-magyar csapatok között. Az osztrák-magyar sereg egészen Vamáig szorította vissza az oroszokat, a kik számos halottat, sebesültet és

nagymennyiségű hadi anyagot veszítettek. Valea-Putna, Pojantza és Kimpolung ismét az osztrák-magyar csapatok kezében van. Az oroszok helyzete Bukovinában igen bizonytalannak látszik, mig az osztrák-magyar csapatok helyzete kedvező és reményteljes. (A Nap.)

#### Új erővel támadnak a törökök.

Kopenhága, február 9. Pétervári híradások szerint tizenöt új török hadosztály heves támadásba fogott az oroszok kaukázusi hadállásai ellen. Olty környékén és a Fekete tenger mentén húzódo magaslatokon heves harcok

dulnak. További Pétervári jelentések szerint a törökök a Dardanellák körül nagy erősítéseket vontak össze, amiket szárazföldi úton szállítanak Erzerumba, a hová nagy csapatpótlások érkeztek.

## Románia Szerbián és Bulgárián keresztül importál hadiszereket.

Bukarest, február 9. A román kormány rendeletet adott ki, amelyvel közegeit kiküldi Dede-agacs bolgár kikötőbe, ahol át fogják venni az Olaszországból és az Egyesült Államokból még a nyáron rendelt munició és egyéb hadi, főleg egészségügyi anyagot. Radoszlavov bolgár miniszterelnök Derussi dr. szófiai román követvel folytatott tárgyalása közben hozzájárult a bolgár kormány nevében ahhoz,

hogy a Románia számára érkezett hadi anyag transport Dede-agacs kikötőben kirakassék és a hadianyagot bolgár földön szállítsák keresztül Romániába. Ezt az engedélyt most a bolgár kormány kiterjesztette arra a szállítmányra is, amelyet Szalonikin, Nisen, Szófián (Nisen át a szerb kormány beleegyezése alapján) keresztül visznek román földre. (A Nap.)

## ÉJFÉL UTÁN

### Győzelmeink Volócnán.

#### Ujabb előnyomulás Bukovinában.

#### Wamat megszállottuk. — Hivatalos jelentés.

Budapest, február 9. (Hivatalos.) Lengyelországban és Nyugatgaliáciában nincs változás. — Tüzérségi harc folyt az erdőszegélyben. Sikerült tegnap délután a szövetséges csapatoknak egy az oroszok által makacsul védelmezett községet a volóci

nyeretől északra több napi harc után elfoglalni. Számos foglyot ejtettünk. Sok lőszert és hadianyagot zsákmányoltunk. — Előnyomulásunk Bukovinában tovább halad. Vamát megszállottuk. — Höfer, altábornagy. (Miniszterelnöksége sajtóosztálya.)

#### Osztrák miniszterek Budapesten.

Budapest, február 9. A M. T. L. jelenti: Schusster osztrák kereskedelmi, Georgi landwehr miniszter délután, Jenger földmi-

velésügyi és Engel pénzügyminiszterek este Budapestre érkeztek.

#### Hatóságaink Dornawatrán.

Budapest, február 9. A M. T. L. jelenti: Hatóságaink Dornawatrára és a többi visszafoglalt

helyekre visszatértek. Az orosz kormányzó elhagyta Csernovicet.

#### Hindenburg taktikája a Visztulánál.

Budapest, február 9. A M. T. L. jelenti: Hindenburg a Visztulamenti harcokkal az orosz cen-

trum áttörését célozza, hogy a szárnyak átkarolása lehetővé váljék.

#### Görögország megtiltotta a munició szállítást Szerbiának.

Budapest, február 9. A M. T. L. jelenti: Görögország a monarchia tiltakozására megtiltotta,

hogy országukon át a szerbeknek a franciák municiót szállítsanak.

#### Az orosz sajtó fenyegeti Olaszországot.

Budapest, február 9. A M. T. L. jelenti: Az orosz sajtó Olaszországot adriai igényeinek eiv-

szítésével fenyegeti, ha azonnal hadat nem üzen a monarchiának.

#### Burián balesete.

Budapest, február 9. A M. T. L. jelenti: Burián külügyminiszter tegnap Bécsben egy véletlen balesetnek csaknem áldozata lett. Kocsija elé fogott lovai megbok-

rosodtak és elragdták a külügyminiszter fogatát. A balesetnél a miniszterium portása háritotta el, aki feltartóztatta a lovakat. A miniszter sértetlen.

#### A porosz képviselőház ülése.

Budapest, február 9. A M. T. L. jelenti: A porosz képviselőház ma ülésén elfogadták a pénz-

ügyminiszter költségvetését, a ki megemlékezett a nagy sikerekről.

#### Apróhirdetés.

A Kristály ruhamosó és vegytisztító gyárba egy kazánfűtő felvétetik. 30

Elárúsító kisasszony keresztek, németül beszélők előnyben részesülnek. Cim a kiadóban 31

## Uránia

### Nagy Mozcószínház

Műsor február 10-én:

1. Nyitány. — 2. Kirándulás Constanza-ba, színes természetes. — 3. MAX MINT ZONGORAMŰVÉS, az agtató vigjáték. — 4. A csodababa, kómiikus. — 5-7. Ujdonság!

### A LEMONDÁS.

szenzációs dráma 3 felv. — 8. Púpák üstelet nyit, rendkívül humoros. —

#### Rendes helyárak

Az előadások kezdete: Hétköznap délután 3 és este fél 9 órakor. Vasár- és ünnepnap 1 u fél 3, fél 5, fél 7 és este fél 9 órakor.

3 vagy 4 szobából álló

## utcai lakás

Kunyadi-utca 58. szám alatt,

nagy udvarral,  
azonnal, esetleg

május elsejére kiadó.

## KLEIN és LUDVIG

könyvnyomdája Miskolcz

Felsőmagyarország  
legszállítóképesebb  
grafikai vállalata

Versenyképes  
minden vonalon



Vállalkozik minden fajta könyvnyomdai munkáknak a mai kor igényeinek és technikai fejlődtségének megfelelő elkészítésére. A cég specialitása: üzleti nyomtatványok, táblázatos munkák, művek, falragaszok és többszínű munkák. — Hivatalos nyomtatványok és irodaszerrek nagy raktára. — A MÁV. szállítója.

Butorozott szoba kiadó a Kosuth-utca 19. szám alatt február 15-től. 32

## Segítsük

a hadba vonultak családjait és az elesettek gyermekeit!

## APOLLO

nagy mozgószínház

WEIDLICH-palota

Műsor február 10-én:

1. Nyitány (reclamograph). — 2. Háborus alakítás, hiteles hadifilm. — 3. A négydió, vigjáték. — 4-5-6. Szenzációs ujdonság!

### A halál torkában,

izgalmasan érdekesítő bűnügyi dráma 3 felvonásban. — 7. Háborus h. rado — 8. A polgármester 50 frankja, kacagtató bohózat.

#### Rendes helyárak.

Előadások kezdete: Vasár- és ünnepnapok d. u. fél 3, fél 5, este fél 7 és fél 9 órakor.

Apolóni könyv

Apolóni könyv

Apolóni fr. jkendő

Apolóni karzsalag

Apolóni lélekmelegítő

legelőcsőbb árban kapható

a Magyar Kereskedelmi Vállalatnál, Miskolcz, S.échenyi-u. 4. (Koronával szobában)

Van szerencsém a t. közönség tudomására hozni, hogy ismét abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy az

1 koronás boron kívül kitűnő bort hoztam torgalmomba, literenként 1 K 10 fillérért és ezenkívül még több újfajtát.

Tokaji Borcsarnok

Hunyadi utca 2. és Széchenyi-utca 96.

Érvényes február 1-től

## A MORATÓRIUM

I. Ötödik moratóriumi rendelet. II. Rendelet a pénzügyvetelések biztosításáról. III. Rendelet az eljárásról.

Ára 1 korona.

Kiadta: Klein és Ludvig könyvnyomdája.

Kapható: Ferenczi B. könyvkereskedésében Miskolcz.